

GASQ



GASQ Online@Home exams
With Examunit System

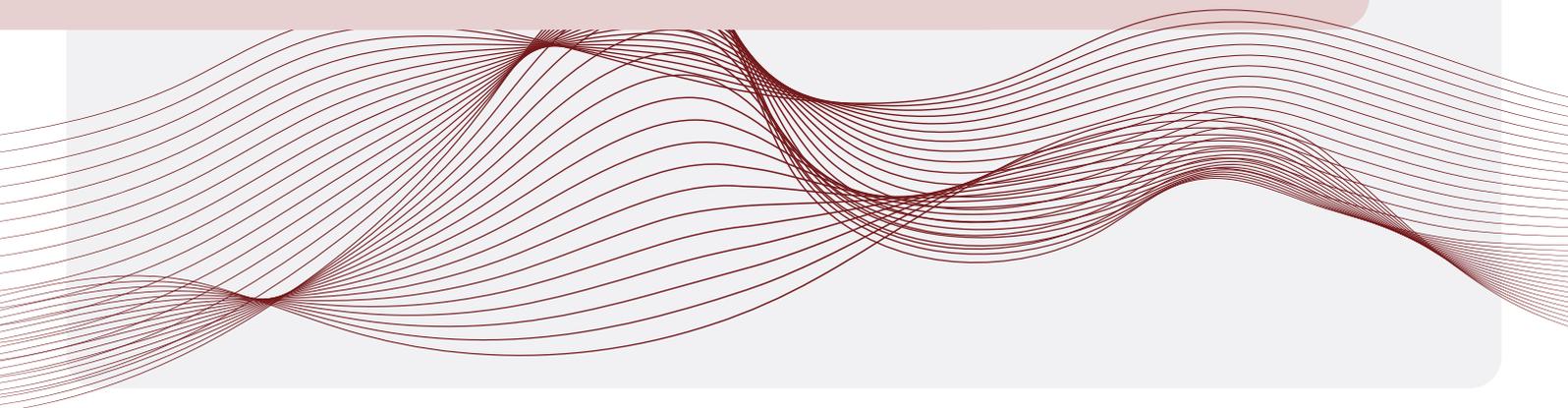




Table Des Matières

Page	Contenu
1	Matériel Nécessaire
2	Comment S'enregistrer?
3	Vérification Du Système
5	Le Jour De L'examen
10	Comment Utiliser Le Système D'examen?
15	Ce Qui N'est Pas Autorisé Pendant L'examen
15	Collecte D'informations

Matériel Nécessaire

PC ou ordinateur munis d'une webcam et d'un microphone

Pour passer l'examen, vous aurez besoin d'un PC ou d'un ordinateur de bureau. Votre PC doit être équipé d'une webcam, d'un micro et d'un haut-parleur.

Configuration requise : Windows et MacOS sont pris en charge à condition que vous puissiez installer les versions du navigateur mentionnées ci-dessous.

Google Chrome, Microsoft Edge, Safari ou Opera ont besoin d'être installés

Le navigateur Google Chrome, Microsoft Edge, Safari ou Opera doit être installé sur votre ordinateur pour que vous puissiez passer l'examen. Veuillez également vous assurer que vous utilisez les versions suivantes de ces navigateurs afin de garantir le bon déroulement de l'examen :

- Chrome 72.x ou supérieure
- Edge 79.x ou supérieure
- Opera 60.x ou supérieure
- Safari 16.4.x ou supérieure

Les autres navigateurs ne sont pas supportés par le système ExamUnit Proctoring.

Une tablette ou un smartphone avec une caméra

Il se peut que l'on vous demande d'utiliser l'appareil photo de votre smartphone ou de votre tablette comme caméra supplémentaire. Renseignez-vous auprès de votre organisme de formation ou d'examen pour savoir si la caméra mobile est utilisée dans votre examen.

Votre smartphone ou votre tablette doit pouvoir scanner les QR codes.

Le flux de la caméra mobile étant transmis par l'intermédiaire d'un navigateur mobile, assurez-vous que vous utilisez l'une des versions suivantes des navigateurs mobiles :

- Safari 11.x ou supérieure
- Chrome 55.x ou supérieure

Une connexion internet stable

Pour pouvoir passer l'examen sans problème, vous devez disposer d'une connexion internet stable (le Wi-Fi sera nécessaire pour le streaming mobile) avec une vitesse de téléchargement minimale de 1,5 Mbps. Veuillez noter que vous ne pouvez pas utiliser de données mobiles!

Photo de votre pièce d'identité

Avant le début de l'examen, vous devrez vous identifier à l'aide de votre carte d'étudiant, de votre passeport, de votre carte d'identité ou de votre permis de conduire portant votre nom et votre photo. Vous pouvez masquer les informations privées telles que le numéro de série du document.

Comment S'enregistrer?

Réservez votre examen auprès de votre organisme de formation.

Votre centre de formation réservera le jour et l'heure exacts de votre examen.

Veuillez passer l'examen à l'heure prévue, sinon votre accès à l'examen sera annulé.

Une fois la réservation traitée par le GASQ, vous recevrez deux mails distincts.

L'e-mail d'invitation que vous recevrez après la réservation de la part de l'expéditeur RemoteProctoring <robot@remoteproctoring.examunit.com> avec pour objet "Votre examen à distance avec GASQ" contient le lien de vérification du système et le lien de l'examen.

English

Hello (ExamUnit Test),

Below you will find the link to your remote exam **ExamUnit Remote Test** .

Please follow these steps:

Step 1: Complete your system check at least 48 hours before your exam to make sure your devices are set up for the remote exam. [Click here](#)

Step 2: Once your exam time slot opens, follow this link to start your exam: [Click here](#)

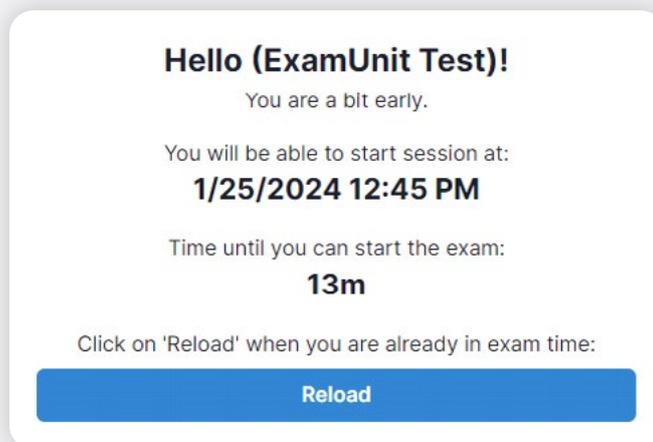
Step 3: Before the start of the exam, please make sure that you have your photo ID at hand and are alone in the room for the whole duration of your exam.

For more precise guidelines or further queries regarding your remote exam, kindly contact your institution or exam provider.

Si vous n'avez pas reçu cet e-mail 48 heures avant l'examen, vérifiez votre dossier spam ! Sinon, veuillez contacter backoffice.france@gasq.org

Veillez à effectuer la vérification du système au moins 48 heures avant l'examen ! Si vous ne le faites pas à temps et que votre système ne fonctionne pas correctement, vous ne pourrez pas reporter l'examen et votre accès à l'examen expirera !

Pour vérifier la date et l'heure de votre examen avant l'examen, veuillez cliquer sur le lien figurant dans votre courrier électronique à l'étape 2. Vous verrez l'écran ci-dessous après avoir suivi le lien.



Vérification Du Système

La vérification du système reproduit les étapes que vous devrez suivre avant le début de l'examen et vise à vérifier que les appareils que vous avez l'intention d'utiliser pour votre examen à distance sont compatibles avec le système.

Pour lancer la vérification du système, ouvrez l'e-mail que vous avez reçu après l'inscription à l'examen ou l'e-mail de rappel de la vérification du système et suivez le lien de contrôle du système.

Vous pouvez sélectionner la langue du système dans le coin supérieur droit.

Veuillez effectuer le contrôle du système dans le même environnement technique que lors de l'examen (même salle, même connexion internet, mêmes appareils)

REMARQUE : N'utilisez pas de casque pour le contrôle du système !

Le contrôle du système comprend les étapes suivantes :

1. Vérifiez votre microphone et vos haut-parleurs
2. Fermez toutes les applications et tous les onglets
3. Partagez votre écran
4. Connectez votre webcam
5. Connectez l'appareil photo mobile

Terminer le contrôle du système. Une fois que vous avez terminé toutes les étapes, l'écran suivant s'affiche, indiquant la date et l'heure exactes de votre examen.

System Check

- Microphone
- Speakers
- Applications and Tabs
- Screenshot
- Webcam
- Mobile Camera
- Room Check
- Face Photo
- ID Card
- Finish

Computer issues:

- Refresh the page

English ▾

Prepare for your remote exam

On the day of your exam, you will have to complete a system check procedure demonstrated here. Please go through all the next steps to make sure your system and devices are set up and that you are prepared for your remote exam. Make sure the devices you use for this system check are the same ones you intend to use for the remote exam.

Before the exam, please make sure you



USE THE RESTROOM



STAY ALONE



USE GOOD LIGHT

Start System Check

Vous pouvez répéter le check system si vous le jugez nécessaire ou si vous souhaitez modifier vos appareils ou votre environnement de test.

System Check

- Microphone
- Speakers
- Applications and Tabs
- Screenshot
- Webcam
- Mobile Camera
- Room Check
- Face Photo
- ID Card
- Finish

Computer issues:

- Refresh the page
- Restart the computer

English ▾

You have successfully completed the system check! What's next?

Your exam will start on 1/22/2024, 5:00:00 PM.

Please follow the link from your invitation e-mail to start the exam on 1/22/2024, 5:00:00 PM.

Please note that you can repeat the system check if necessary.

|| candidate.proctoring.examunit.com is sharing your screen.

Stop sharing

Hide

Le Jour De L'examen

Préparer votre environnement

Avant de commencer votre examen, assurez vous que:

- la salle est bien éclairée et calme (il ne doit pas y avoir de bruits forts à l'intérieur ou à l'extérieur de la salle)
- vous êtes seul pendant toute la durée de l'examen
- il n'y a pas d'appareils supplémentaires, de papiers, de livres ou d'autres matériels interdits à votre portée

Pour pouvoir commencer l'examen, vous devez montrer votre environnement au surveillant et ne pas utiliser ou avoir sur la table des appareils, des livres ou de l'aide interdits.

Veuillez également déconnecter et couvrir tout écran supplémentaire dans la salle. Vous n'êtes pas autorisé à utiliser un bureau avec deux écrans.

REMARQUE: pour les examens de l'ISTQB, vous pouvez utiliser un tableau blanc ou un tableau noir (par exemple, un tableau blanc portable acheté dans un magasin de jouets ou un tableau blanc de bureau) pour prendre des notes pendant l'examen. Si vous avez l'intention d'utiliser un tableau blanc ou un tableau noir, veuillez le préparer avant l'examen et l'avoir à portée de main. Ceci est valable exclusivement pour les examens de l'ISTQB !

- Veuillez vérifier que vous êtes en possession de votre carte d'identité valide.
- Connectez-vous au système à temps

Vous pouvez commencer l'examen en suivant le lien de l'étape 2 de votre e-mail d'invitation.

English

Hello (ExamUnit Test),

Below you will find the link to your remote exam **ExamUnit Remote Test** .

Please follow these steps:

Step 1: Complete your system check at least 48 hours before your exam to make sure your devices are set up for the remote exam. [Click here](#)

Step 2: Once your exam time slot opens, follow this link to start your exam: [Click here](#)

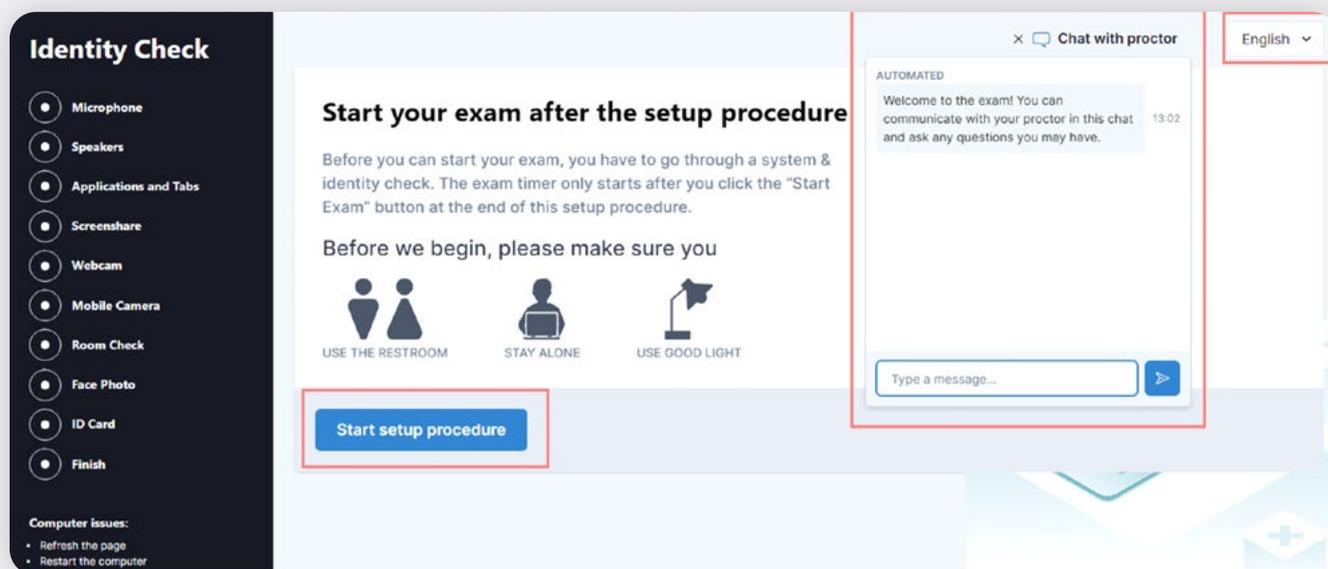
Step 3: Before the start of the exam, please make sure that you have your photo ID at hand and are alone in the room for the whole duration of your exam.

For more precise guidelines or further queries regarding your remote exam, kindly contact your institution or exam provider.

Après avoir ouvert le lien, vous serez accueilli par le surveillant dans le chat situé en haut à droite. Vous pourrez y poser des questions et communiquer avec votre surveillant.

Vous pouvez également changer la langue du système dans le coin supérieur droit. Veillez noter que cela n'affecte que la langue du système, et non celle de l'examen !

Cliquez sur **“Démarrer la procédure d'installation”** pour procéder à la dernière vérification du système et de l'identité avant l'examen.

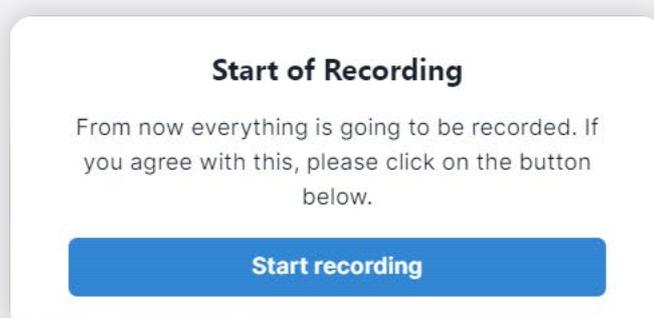


Il vous sera demandé de suivre les étapes suivantes :

- vérifier votre microphone et vos haut-parleurs
- fermer toutes les applications et tous les onglets
- partager votre écran
- connecter la webcam
- connecter l'appareil photo mobile

Pour des informations détaillées, voir le chapitre VERIFICATION DU SYSTÈME.

Avant le contrôle des pièces, vous recevrez une notification indiquant qu'à partir de ce moment, la session d'examen sera enregistrée. Veuillez cliquer sur **“Démarrer l'enregistrement”** pour poursuivre la vérification de la salle.



Vérification de la pièce

Le jour de l'examen, il vous sera demandé de montrer votre environnement au surveillant, comme indiqué dans les étapes ci-dessous.

REMARQUE: Sachez que le surveillant sera présent lors de la vérification du système et qu'il pourra vous guider à travers ces étapes par le biais de messages de chat. Le surveillant peut également vous demander de répéter le contrôle de la salle.

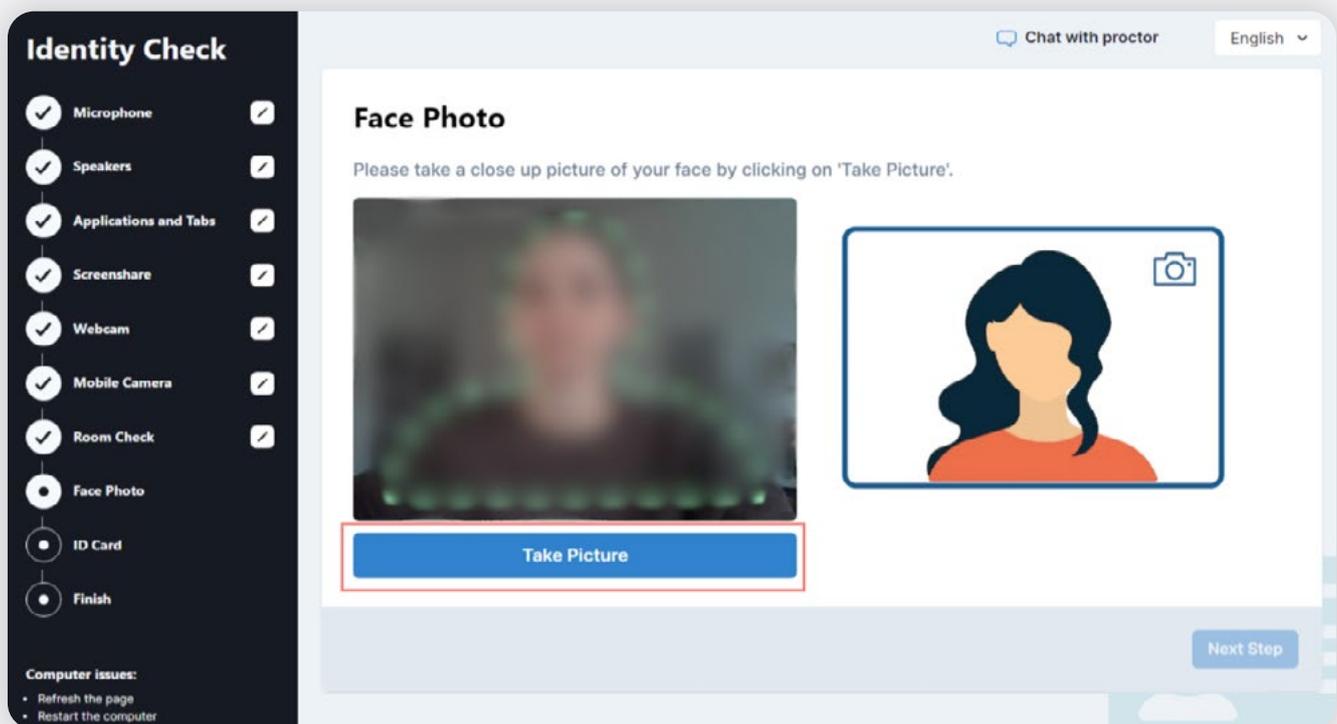
Si vous passez un examen de l'ISTQB et avez l'intention d'utiliser un tableau blanc ou un tableau noir, vous devrez le montrer au surveillant à l'étape 7 de la vérification de la salle. Le tableau doit être propre avant le début de l'examen et doit être situé à portée de main ET dans le champ de vision de la caméra.

Le surveillant vous demandera de montrer que le marqueur que vous utilisez est effaçable. Vous devrez écrire un mot sur votre tableau blanc ou votre tableau noir et l'effacer.

Cliquez sur le bouton "Terminer" après avoir vérifié la pièce et passez à l'étape suivante.

Photo de votre visage et pièce d'identité

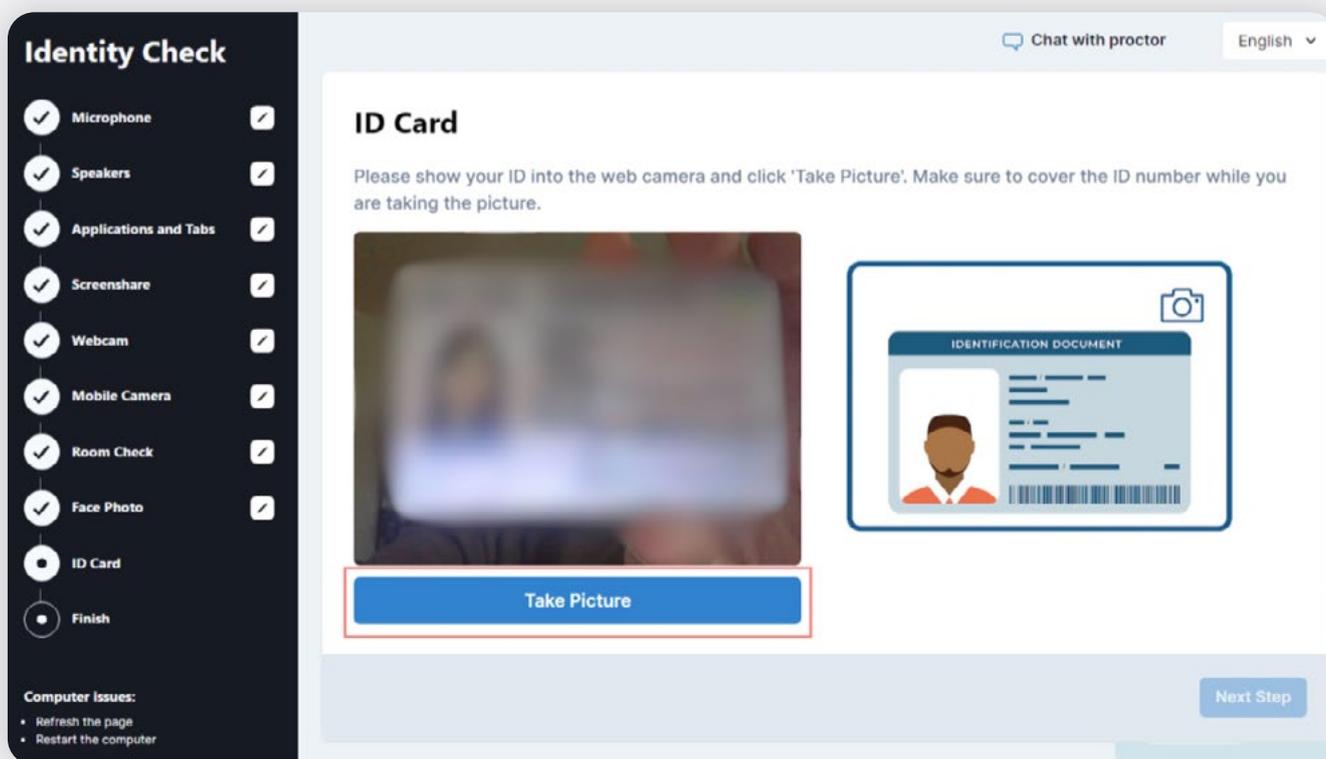
Avant l'examen, il vous sera demandé de prendre une photo de votre visage. Placez-vous devant la caméra de manière à vous voir dans la zone marquée de la webcam et cliquez sur "Prendre une photo". Vous pouvez ensuite refaire la photo ou passer à l'étape suivante.



The screenshot displays the 'Identity Check' interface. On the left, a dark sidebar lists various system checks with checkboxes: Microphone, Speakers, Applications and Tabs, Screenshot, Webcam, Mobile Camera, Room Check, Face Photo (selected), ID Card, and Finish. Below this list are 'Computer issues' instructions: Refresh the page and Restart the computer. The main area is titled 'Face Photo' and contains the instruction: 'Please take a close up picture of your face by clicking on 'Take Picture''. It features a blurred webcam feed on the left and a placeholder illustration of a person's face on the right. A blue 'Take Picture' button is highlighted with a red box at the bottom of the webcam feed. At the top right of the main area, there is a 'Chat with proctor' button and a language dropdown set to 'English'. A 'Next Step' button is located at the bottom right of the main area.

Pièce d'identité

Avant l'examen, il vous sera demandé de prendre une photo de votre pièce d'identité. Placez votre pièce d'identité devant la webcam de manière à ce que votre photo, votre nom et votre prénom soient clairement visibles, puis cliquez sur "prendre photo". Vous pouvez ensuite refaire la photo ou passer à l'étape suivante et terminer la vérification du système.



Le jour de l'examen, le surveillant sera présent lors de la vérification de votre système et vous contactera via le chat du surveillant. Vous pourrez communiquer avec le surveillant pendant toute la durée de l'examen.

Le surveillant peut vous demander de répéter certaines étapes de la vérification du système (par exemple, vérification de la salle ou de la carte d'identité). Vous pouvez revenir aux étapes précédentes en cliquant sur l'étape correspondante dans la liste de contrôle située à gauche de l'écran.

Après avoir terminé le contrôle du système, vous attendrez l'approbation du surveillant, ce qui peut prendre une minute.

Identity Check

- Microphone
- Speakers
- Applications and Tabs
- Screenshot
- Webcam
- Mobile Camera
- Room Check
- Face Photo
- ID Card
- Finish

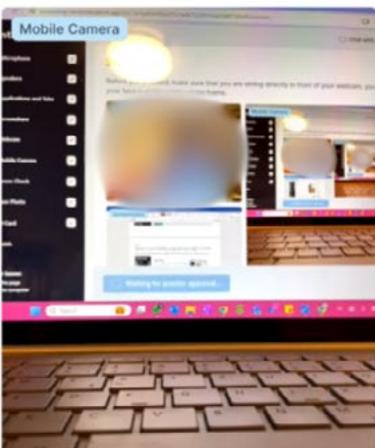
Computer issues:

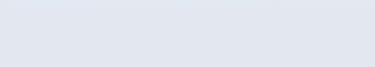
- Refresh the page
- Restart the computer

Chat with proctor
English ▾

Start Exam

Before you proceed, make sure that you are sitting directly in front of your webcam, you can see yourself and your face is at the center of the frame.

Waiting for proctor approval...

Une fois que vous avez été approuvé par le surveillant, vous verrez le bouton **“Commencer l’examen”** en bas de l’écran. Cliquez dessus pour être redirigé vers le système d’examen.

Identity Check

- Microphone
- Speakers
- Applications and Tabs
- Screenshot
- Webcam
- Mobile Camera
- Room Check
- Face Photo
- ID Card
- Finish

Computer issues:

- Refresh the page
- Restart the computer

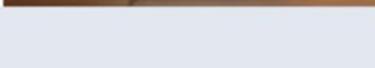
Chat with proctor
English ▾

Start Exam

Before you proceed, make sure that you are sitting directly in front of your webcam, you can see yourself and your face is at the center of the frame.







Start Exam

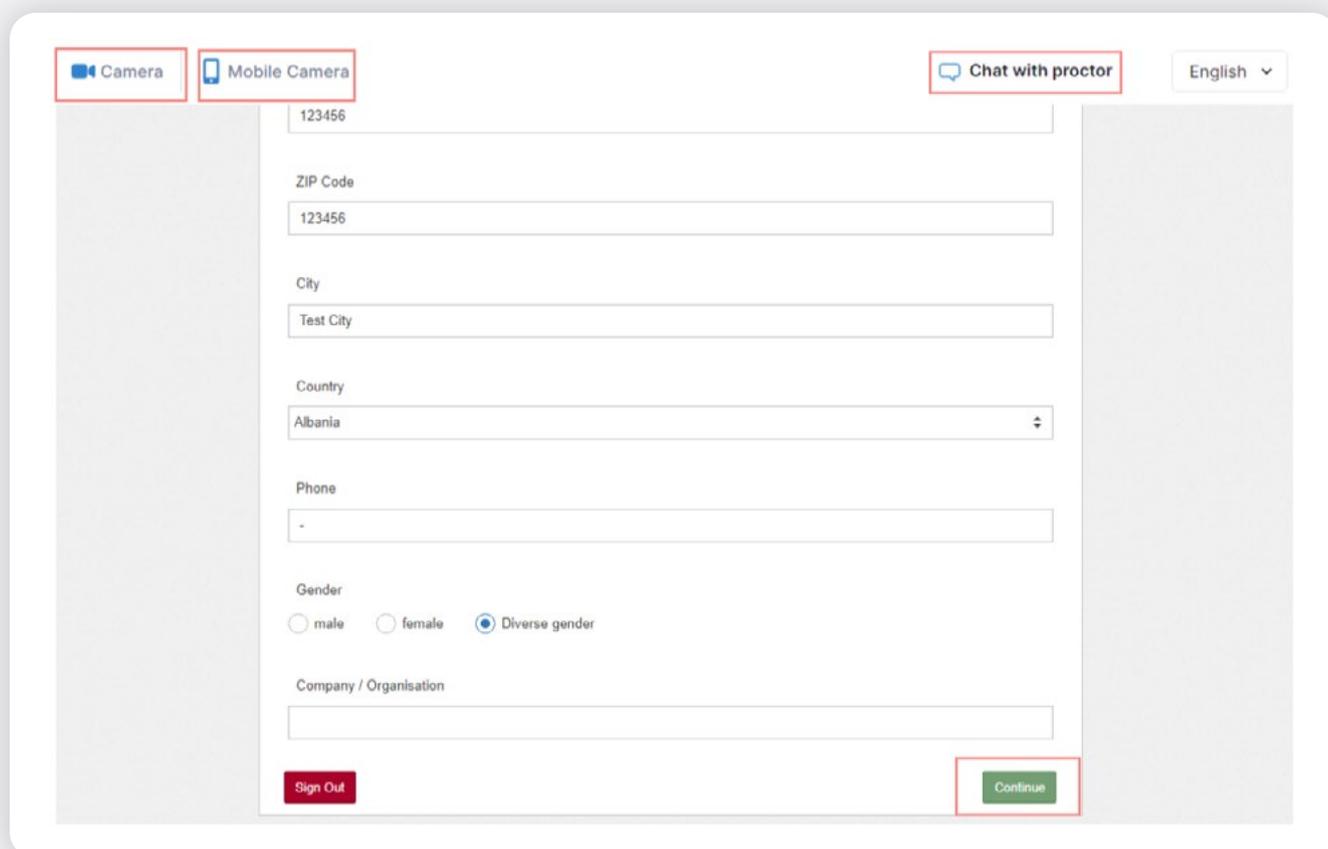
Comment Utiliser Le Système D'examen?

Après avoir été transféré dans le système d'examen, vous devrez accepter les conditions générales et la politique de confidentialité du GASQ.

Si vous refusez les conditions générales ou la politique de confidentialité, vous ne pouvez pas passer l'examen !

Après avoir accepté les conditions générales et la politique de confidentialité, il vous sera demandé de remplir vos données personnelles. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de fautes de frappe ou d'erreurs dans vos nom et prénom ou dans votre adresse électronique. Une fois que vous avez rempli toutes les données requises, vous pouvez cliquer sur "**Continuer**".

Tout au long de l'examen, vous pouvez consulter votre webcam et votre écran mobile et discuter avec le surveillant.



The screenshot shows a registration form for the exam system. At the top left, there are two buttons: "Camera" and "Mobile Camera". At the top right, there is a "Chat with proctor" button and a language dropdown menu set to "English". The form fields include: a text field with "123456", a "ZIP Code" field with "123456", a "City" field with "Test City", a "Country" dropdown menu with "Albania", a "Phone" field with "-", and a "Gender" section with radio buttons for "male", "female", and "Diverse gender" (which is selected). At the bottom, there is a "Company / Organisation" text field. A red box highlights the "Sign Out" button at the bottom left and the "Continue" button at the bottom right.

Sur l'écran suivant, cliquez sur "Prêt" pour passer aux conditions d'examen.

The screenshot shows a web interface for exam preparation. At the top, there is a 'Name' field with the text 'Name, Test'. Below it is a 'Licences' section with a dropdown menu showing '** / ISTQB / LTS3-EN-ISTQB CTFI 2018 SAMPLE / Certified Tester Foundation Level' and a refresh icon. A dark grey bar with a grid icon and the text 'Examinations' is visible. Below this is a table with three columns: 'Examination', 'Result', and 'Status'. The first row in the table has 'EN-ISTQB CTFI 2018 SAMPLE' in the 'Examination' column and a green button with a right arrow and the text 'Ready' in the 'Status' column. The 'Ready' button is highlighted with a red rectangular box.

Lisez les conditions de l'examen et acceptez-les. Il s'agit des conditions relatives à votre examen. Vous y trouverez des informations sur la durée de l'examen, la note de passage, etc. En cliquant sur "Commencer l'examen", vous acceptez les conditions de l'examen.

Exam format

This examination consists of multiple-choice questions.
As the exam is remote proctored the whole exam session will be recorded.
Each correct question is 1 point, 40 points can be achieved at maximum.
A cross in the wrong place results in 0 points being awarded.
To pass 65% must be achieved.
The duration of the examination is 60 minutes.

Remote proctoring

Questions about the process and exam system can be asked via chat function in the system. This will connect you with your proctor.
A proctor will watch you during the whole time of the exam.
The exam is remote proctored, so the whole exam session will be monitored and recorded.
Photo identification (identity card, passport, driving license) must be presented.
Questions on the exam content are not permitted and may not be answered. You can comment on the questions content directly in the system.

During the exam, it is **STRICTLY FORBIDDEN TO:**

It is **NOT ALLOWED TO TALK** during the exam. This can lead to a shutdown of the exam system.
It is **NOT ALLOWED TO HAVE THIRD PARTIES** next to you. This can lead to a shutdown of the system.
It is **NOT ALLOWED TO HAVE BOOKS OR PAPERS** with you.
It is not allowed to take notes on paper. There is a field for notes in the system.
Screenshots are strictly forbidden.
Copying or spreading of questions is strictly forbidden.
It is strictly forbidden to give any information about the exam questions to any third party.
It is strictly forbidden to give any information about the exam questions to any third party.
Examinees are not allowed to use a toilet during the examination.

End of the exam

After finishing the exam, the result will be displayed automatically.
The exam may be submitted before the end of the test.
Please do **NOT** use the blue "Finish exam" button top right to end your exam before time. This will close the whole exam system.
If you want to finish before time, please use the "Finish" button in the toolbar of the system to submit your exam before the end of the test.
Participants must leave the test area after submission of the examination.

- **By starting the exam the participant agrees not to spread any questions of this exam**
- **By starting the exam the participant agrees that the whole exam session will be recorded and monitored via cameras**
- **By starting the exam the participant agrees that he/she has read the conditions, understands them and agrees with them**

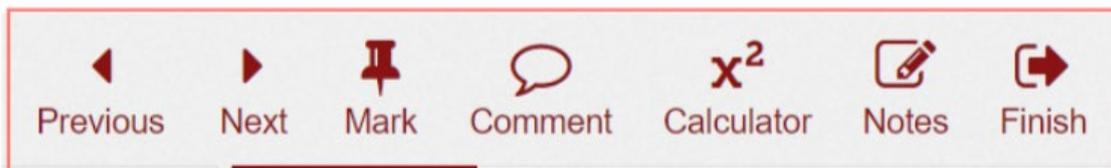
Back

Start Examination

Votre examen commence maintenant !

Le temps de l'examen commence à s'écouler à partir de ce point, vous voyez votre temps dans le coin supérieur droit.

En utilisant la barre d'outils située en haut de la fenêtre, vous pouvez:



- passer à la question suivante ou précédente
- marquer une question
- laisser un commentaire
- ouvrir la calculatrice
- ouvrir la pièce jointe

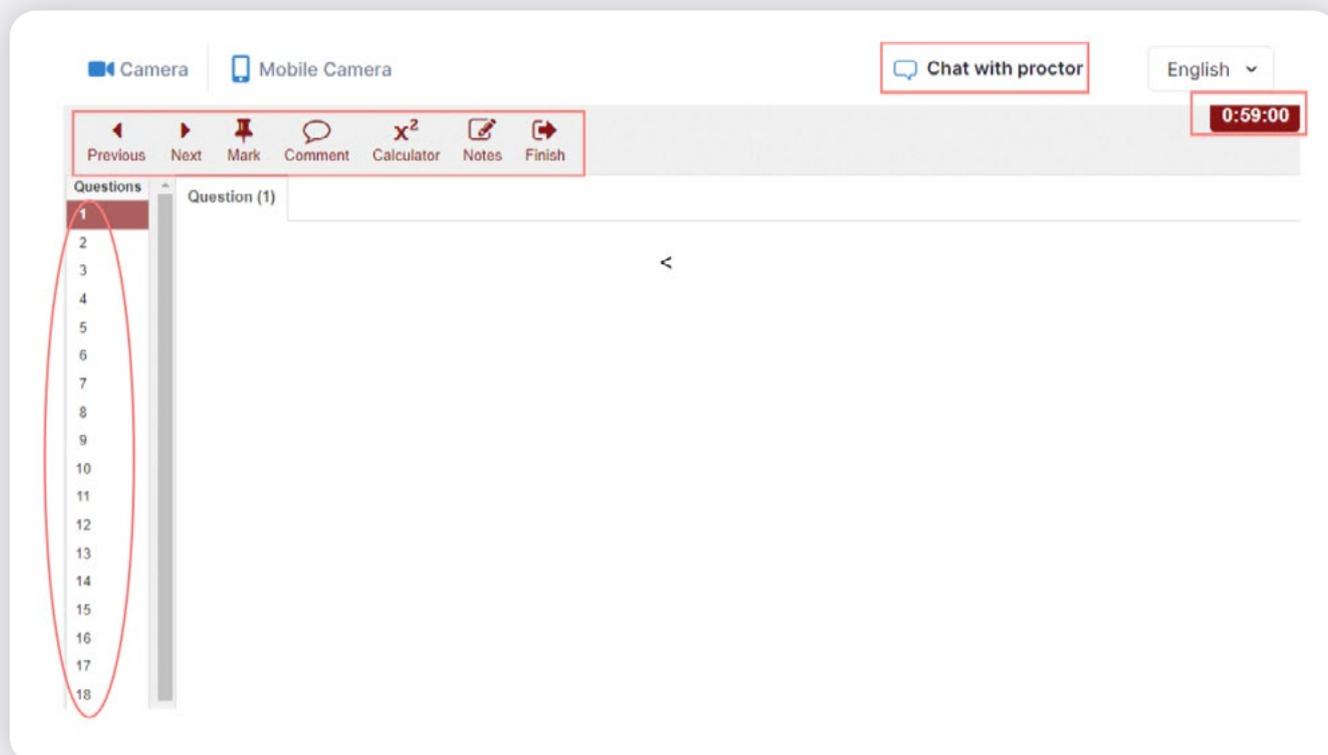
REMARQUE: S'il n'y a pas de pièce jointe dans une question d'examen spécifique, vous ne verrez pas le bouton "Pièce jointe" dans la barre d'outils. Si le bouton "Pièce jointe" est affiché, cela signifie que la question contient une pièce jointe, veuillez l'ouvrir.

- prendre des notes
- terminer l'examen si vous avez fini avant la fin du temps imparti, sinon l'examen sera terminé après la fin du temps imparti

Vous pouvez voir le temps restant pour l'examen dans le coin supérieur droit.

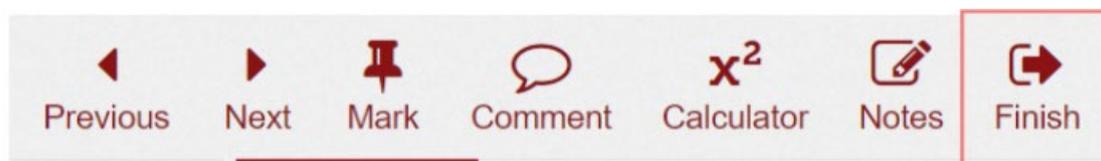
Le chat du surveillant s'ouvrira automatiquement si le surveillant vous envoie un message.

La vue d'ensemble des questions se trouve à gauche de l'écran.



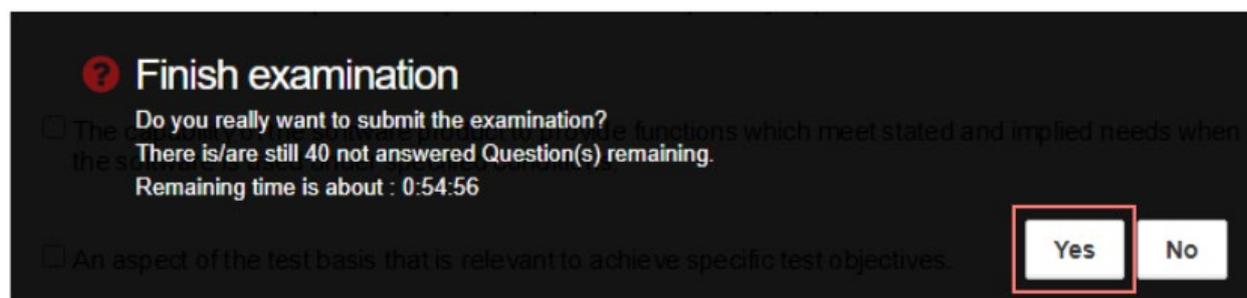
Vous pouvez prendre des notes sur le tableau blanc à tout moment de l'examen, si vous restez dans le champ de vision de la caméra (valable uniquement pour les examens ISTQB) ! Le surveillant peut vous demander de montrer votre tableau blanc à la caméra à tout moment de l'examen.

Lorsque vous avez répondu à toutes les questions et que vous souhaitez terminer l'examen, utilisez le bouton "Terminer" dans la barre d'outils.



NOTE : Après avoir terminé l'examen, il n'est PAS POSSIBLE de le reprendre !

Si vous êtes sûr de vouloir terminer l'examen, cliquez sur "Oui".



Si vous avez manqué de temps, l'examen se terminera automatiquement. Votre résultat s'affichera une fois l'examen terminé.

Name
Name, Test

Licences
** / ISTQB / LTS3-EN-ISTQB CTFL 2018 SAMPLE / Certified Tester Foundation Level Syllabus 2018 Version SAMPLE / EN / 60 / SD

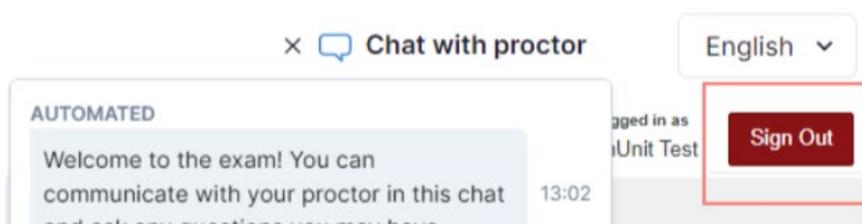
Examinations

Examination	Result	Analysis	Status
EN-ISTQB CTFL 2018 SAMPLE	15.00% 26/01/2024		Info

Votre surveillant vous demandera d'effacer votre tableau blanc/ tableau noir avant de quitter le système d'examen*.

Si vous ne respectez pas cette règle, le surveillant signalera l'incident et votre résultat d'examen sera invalidé !

* uniquement pour les examens de l'ISTQB



Veillez cliquer sur “Déconnexion” après avoir consulté le résultat de votre examen.

Les résultats de l'examen ainsi que le certificat vous seront envoyés par e-mail dans la semaine qui suit l'examen !

Ce Qui N'est Pas Autorisé Pendant L'examen

- utiliser un logiciel VPN
- utiliser des appareils supplémentaires
- utiliser des livres, des notes ou du matériel supplémentaire
- prendre des notes sur papier
- utiliser un casque, des écouteurs ou des appareils auditifs
- parler ou chanter
- la présence de tierces personnes dans la salle à tout moment de l'examen
- faire des pauses toilettes

Il s'agit de règles générales pour les examens à distance. Veuillez vous renseigner sur ce qui est autorisé ou non pour votre type d'examen spécifique en contactant info@gasq.org.

Sachez que si vous ne respectez pas les conditions de l'examen ou si vous vous livrez à des pratiques frauduleuses, le surveillant interrompra l'examen.

Collecte D'informations

Vous trouverez ici les informations concernant les données enregistrées et conservées pendant et après le processus d'examen.

Le système d'examen en ligne enregistre et stocke

- Flux vidéo et audio pendant toute la durée de l'examen. Le participant est averti par un message que l'enregistrement commencera à partir d'un certain moment et doit donner son accord pour continuer.
- Enregistrement de l'écran du participant (y compris les réponses à l'examen)

- Une photo du visage du participant et une photo d'identité (les informations telles que le numéro d'identification, l'adresse, etc. peuvent être masquées).
- Messages du chat du surveillant
- Contenu et résultat de l'examen
- Nom, langue et adresse électronique du participant
- Date, heure et durée de l'examen
- Notes du surveillant, par exemple sur le comportement suspect du participant pendant l'examen
- Version du navigateur, système d'exploitation, adresse IP

D'autres flux vidéo sont enregistrés et sauvegardés à partir du smartphone.

Avant le début de l'examen, le participant doit utiliser la caméra de son smartphone pour montrer son environnement en réalisant un enregistrement vidéo :

- Le bureau, le clavier et le écran
- Zone située derrière l'écran
- Zone située sous le bureau et le plafond
- Vue à 360° de la pièce (et donc aussi des murs)
- Gros plan des oreilles (remarque : les appareils auditifs doivent être enlevés)
- Tout matériel (p. ex. tableau blanc) utilisé pendant l'examen

Pendant l'examen, le flux vidéo de la vue latérale du participant est enregistré et stocké.

Suppression des données

Les données vidéo, l'instantané et l'identifiant sont supprimés dans les 14 jours suivant l'examen. Veuillez vous adresser à votre institut pour obtenir des informations plus précises à ce sujet. En cas d'écart par rapport à cette procédure, le participant en sera informé rapidement.

Lors du contrôle du système, les données vidéo et audio (sans les instantanés) sont également transmises, mais ne sont pas sauvegardées.

Contact

En cas d'urgence, veuillez contacter GASQ – Global Association for Software Quality – Email : backoffice.france@gasq.org

GASQ



backoffice.france@gasq.org www.gasq.org